Cuadernillo para la terminalidad del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos

Material de apoyo

Prácticas del Lenguaje

N.° 3



Buenos Aires Ciudad

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

29-03-2024

Vamos Buenos Aires

Prácticas del Lenguaje

Cuadernillos para la terminalidad del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos. Material de apoyo

N.° 3

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
29-03-2024

© Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa
Dirección General de Planeamiento Educativo, 2018

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa
Dirección General de Planeamiento Educativo
Gerencia Operativa de Currículum
Av. Paseo Colón 275, 14º piso
C1063ACC - Buenos Aires
Teléfonos: 4340-8032 / 8030
Correo electrónico: curricula@bue.edu.ar

ISBN: 978-987-549-698-9

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Prácticas del Lenguaje : n° 3 : cuadernillo jóvenes y adultos : nivel primario: nivel primario. - 1a ed . - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Dirección General de Planeamiento Educativo, 2018.
32 p. ; 22 x 18 cm.

ISBN 978-987-549-698-9

1. Educación de Adultos.
CDD 374

Permitida la transcripción parcial de los textos incluidos en este documento, hasta 1.000 palabras, según la ley 11.723, art. 10°, colocando el apartado consultado entre comillas y citando la fuente; si este excediera la extensión mencionada, deberá solicitarse autorización a la Gerencia Operativa de Currículum.
Distribución gratuita. Prohibida su venta.

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
29-03-2024

Jefe de Gobierno
Horacio Rodríguez Larreta

Ministra de Educación
María Soledad Acuña

Subsecretario de Planeamiento e Innovación Educativa
Diego Javier Meiriño

Directora General de Planeamiento Educativo
María Constanza Ortiz

Gerente Operativo de Currículum
Javier Simón

Subsecretaria de Coordinación Pedagógica y Equidad Educativa
Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

Directora General de Educación de Gestión Estatal
Silvina Geraldine Kahan

Directora de Educación de Adultos y Adolescentes
Jaquelina Cichero

Subsecretario de Carrera Docente
Jorge Javier Tarulla

Subsecretario de Gestión Económica Financiera y Administración de Recursos
Sebastián Tomaghelli

Ministerio de Educación

Buenos Aires Ciudad

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
29-03-2024

Cuadernillos para la terminalidad del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos. Material de apoyo

Prácticas del Lenguaje
Cuadernillo N.º 3

Coordinación Educación de Jóvenes y Adultos (GOC)
Sergio Fernández

Elaboración del material
Juana Rodríguez Takeda

Supervisión y coordinación
Marcela Benegas
Carla Maglione

Agradecimientos
A la comunidad educativa de las instituciones del Nivel Primario de Jóvenes y Adultos.
A la colaboración y la lectura crítica de Jimena Dib, Claudia Gómez, Stella Maris Viticcioli, Beatriz Diez y Florencia Aramayo.

Edición y diseño a cargo de la Gerencia Operativa de Currículum

Coordinación editorial: María Laura Cianciolo
Edición: Gabriela Berajá, Andrea Finocchiaro, Marta Lacour y Sebastián Vargas
Diseño gráfico: Silvana Carretero, Alejandra Mosconi y Patricia Peralta
Actualización web: Leticia Lobato

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
29-03-2024

Presentación

La Gerencia Operativa de Currículum y la Dirección de Educación de Adultos y Adolescentes han desarrollado una serie de cuadernillos sucesivos y de complejidad creciente, de las tres áreas estructurales del Diseño Curricular para la Educación Primaria de Jóvenes y Adultos: Prácticas del Lenguaje, Matemática y Conocimiento del Mundo. Se espera que estos materiales sirvan como organizadores de las actividades que los estudiantes realizarán –ya sea en forma autónoma o con acompañamiento del docente– en su preparación para la evaluación integral de certificación de estudios que defina el equipo docente.

Esta propuesta de actividades tiene como propósito ser un instrumento flexible de apoyo, tanto para los estudiantes como para los docentes, y no una secuencia fija de actividades para desarrollar. Es decir, se espera que cada docente evalúe, en función de las necesidades y conocimientos de cada estudiante, qué cuadernillos y qué actividades se deberán trabajar, agregando materiales o propuestas de trabajo si fuera necesario y respetando los tiempos que requiera cada estudiante, promoviendo la continuidad de los estudios.

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
29-03-2024

Prácticas del Lenguaje

Primera parte 9

Segunda parte 23

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
29-03-2024

Primera parte

Propuesta de trabajo 1

Te proponemos disfrutar de la lectura de poemas, conocer algunos de sus rasgos y recursos más destacados y acercarte a la biografía de sus autores.

La idea es que en este recorrido te aproximes a la música y los sentidos de la poesía.



- Leé el título del siguiente texto y escribí qué te sugiere.
- A continuación, leé la poesía y reflexioná acerca de lo que habías pensado que sugería el título "Mucho más grave" y lo que finalmente encontraste en la poesía.

Mucho más grave

Todas las parcelas de mi vida tienen algo tuyo
y eso en verdad no es nada extraordinario
vos lo sabés tan objetivamente como yo.
Sin embargo hay algo que quisiera aclararte,
cuando digo todas las parcelas,
no me refiero solo a esto de ahora,
a esto de esperarte y aleluya encontrarte,
y carajo perderte,
y volverte a encontrar,
y ojalá nada más.
No me refiero a que de pronto digas, voy a llorar
y yo con un discreto nudo en la garganta, bueno lloré.
Y que un lindo aguacero invisible nos ampare
y quizás por eso salga enseguida el sol.
Ni me refiero a solo a que día tras día,
aumente el stock de nuestras pequeñas y decisivas complicidades,
o que yo pueda o creerme que puedo convertir mis reveses en victorias,
o me hagas el tierno regalo de tu más reciente desesperación.

No.
La cosa es muchísimo más grave.
Cuando digo todas las parcelas
quiero decir que además de ese dulce cataclismo,
también estás reescribiendo mi infancia,
esa edad en que uno dice cosas adultas y solemnes
y los solemnes adultos las celebran,
y vos en cambio sabés que eso no sirve.
Quiero decir que estás rearmando mi adolescencia,
ese tiempo en que fui un viejo cargado de recelos,
y vos sabés en cambio extraer de ese páramo
mi germen de alegría y regarlo mirándolo.
Quiero decir que estás sacudiendo mi juventud,
ese cántaro que nadie tomó nunca en sus manos,
esa sombra que nadie arrimó a su sombra,
y vos en cambio sabés estremecerla
hasta que empiecen a caer las hojas secas
y quede la armazón de mi verdad sin proezas.
Quiero decir que estás abrazando mi madurez,
esta mezcla de estupor y experiencia,
este extraño confín de angustia y nieve,
esta bujía que ilumina la muerte,
este precipicio de la pobre vida.
Como ves es más grave,
muchísimo más grave,
porque con estas y con otras palabras,
quiero decir que no sos tan solo
la querida muchacha que sos,
sino también las espléndidas o cautelosas mujeres
que quise o quiero.

Porque gracias a vos he descubierto
(dirás que ya era hora y con razón)
que el amor es una bahía linda y generosa,

que se ilumina y se oscurece,
según venga la vida,
una bahía donde los barcos llegan y se van,
llegan con pájaros y augurios,
y se van con sirenas y nubarrones.
Una bahía linda y generosa,
donde los barcos llegan y se van.
Pero vos,
por favor,
no te vayas.

Mario Benedetti, en *Palabras escritas para vos.*
Plan Nacional de Lectura. Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación, 2008.

3) Elaborá un glosario con las palabras que necesites buscar en un diccionario, por ejemplo: "cataclismo", "parcela", "páramo". Recordá hacerlo cada vez que en este cuadernillo leas un texto con palabras cuyo significado no conozcas.

Un glosario es una lista de palabras ordenadas alfabéticamente. Al lado de cada una se escribe su significado.



Para tener en cuenta

La voz del poema: ¿quién habla?

Los poetas construyen una voz en el poema, por medio de la cual expresan emociones e ideas. Esa voz se conoce como como el "yo poético" o el "yo lírico", que es quien habla en el poema. El poema puede además estar dirigido a otro y eso puede mostrarse en el texto de alguna manera. Por ejemplo, en "Mucho más grave", el poema está dirigido a un(a) otro(a) y esto es evidente desde el inicio: "tuyo", "vos". También, algunas frases aparecen en el poema como una especie de diálogo imaginario con ese(a) otro(a).

Actividad 1

1) Leé la biografía del autor de "Mucho más grave". ¿Leíste alguna otra obra de él, o viste algún video o película basada en alguna de sus obras, o lo escuchaste recitar algún poema?

Mario Benedetti nació el 14 de setiembre de 1920 en Uruguay y falleció el 17 de mayo de 2009. Fue uno de los poetas más leídos de la lengua española. Sus poemas circulan por todo el mundo en forma de canciones, afiches, tarjetas, y él mismo las ha recitado junto a músicos reconocidos como Joan Manuel Serrat. Entre sus muchas obras se encuentran: Andamios, La borra del café e Inventario. Con su novela La tregua (1960) adquirió renombre internacional; se realizó sobre ese libro una película, dirigida por Sergio Renán.

2) Leé el poema las veces que consideres necesario y respondé a las siguientes preguntas:

- ¿Por qué dirá el "yo poético" que "todas las parcelas de mi vida tienen algo tuyo"?

- ¿A qué etapas de la vida hace referencia el poema?

3) El “yo poético” dice al final que gracias a ella/él ha descubierto el amor. ¿Te sentís identificado/a con las sensaciones que se describen en relación con ese sentimiento?

4) Después de haber leído el poema, ¿qué otro título le pondrías? Intentá explicar brevemente por qué le pondrías ese título; por ejemplo, qué partes del poema o qué ideas te inspiraron a hacerlo.

Para tener en cuenta

La música del poema

Una característica fundamental de la poesía es la musicalidad. Esto permite distinguirla de los textos en prosa como cuentos y novelas. La musicalidad se logra a través de diferentes recursos; uno de ellos es la rima, que consiste en la coincidencia de sonidos en la última sílaba o letras de la palabra final de dos o más versos.

Por ejemplo, el siguiente poema de Francisco de Quevedo tiene rima:

Es hielo abrasador, es fuego helado,
es herida que duele y no se siente,
es un soñado bien, un mal presente,
es un breve descanso muy cansado.

Es un descuido que nos da cuidado,
un cobarde con nombre de valiente,
un andar solitario entre la gente,
un amar solamente ser amado.

Es una libertad encarcelada,
que dura hasta el postrero paroxismo,
enfermedad que crece si es curada.

Este es el niño Amor, este es tu abismo.
¡Mirad cuál amistad tendrá con nada
el que en todo es contrario de sí mismo!

Francisco Gómez de Quevedo Villegas y Santibáñez Cevallos. Escritor español nacido en Madrid el 14 de septiembre de 1580, conocido como Francisco de Quevedo. Falleció el 8 de septiembre de 1645 en Villanueva de los Infantes, Ciudad Real. Fue poeta y escritor de obras narrativas y dramáticas. Se trata de uno de los más destacados escritores de la literatura española y representante del Siglo de Oro español.



Para tener en cuenta

Otros recursos que generan musicalidad son:

- Anáfora. Consiste en la repetición de palabras al comienzo de versos, generalmente consecutivos. Tiene la función de crear ritmo y sonoridad en la expresión a la vez que enfatiza una idea que se quiere remarcar. Por ejemplo, en el poema, muchos versos comienzan con "Es…"
- Paralelismo. Es la repetición de una misma estructura sintáctica. Ejemplo: "Un cobarde con nombre de valiente, un andar solitario entre la gente".

El sentido del poema

Además de musicalidad, los poemas ofrecen una percepción particular de la realidad, una forma original en la que el "yo lírico" siente y percibe el mundo. Para ello, en el poema se despliegan recursos que construyen sus sentidos.

En el poema de Francisco de Quevedo es posible encontrar estos recursos vinculados a la forma en que el "yo lírico" percibe las sensaciones relacionadas con el amor:

Para tener en cuenta

- Metáfora. La metáfora sustituye un elemento por otro con el cual hay algún tipo de relación de semejanza. Por ejemplo: en el poema, encontramos una gran cantidad de metáforas que están en lugar del amor: "hielo abrasador", "fuego helado", entre otros.
- Antítesis. La antítesis relaciona ideas contrarias. Por ejemplo, en el poema, justamente, "fuego helado" es una metáfora del amor construida a partir de la oposición entre el fuego (caliente) y lo helado (frío); o en "libertad encarcelada".
- Personificación. La personificación es un recurso que atribuye características humanas a seres que no son humanos o a sentimientos. Por ejemplo: en el poema, cuando en la última estrofa se describe al amor como si fuera un niño:

  Este es el niño Amor, este es tu abismo.
  ¡Mirad cuál amistad tendrá con nada
  el que en todo es contrario de sí mismo!
- Campo semántico. El campo semántico es un recurso que refiere a un conjunto de palabras o frases que están relacionadas por su significado. Por ejemplo, en el poema, las palabras "soñado", "descanso", "cansado" forman un grupo. Otro grupo lo forman también las siguientes palabras o frases que refieren a un aspecto doloroso del amor: "herida que duele", "mal presente", "enfermedad".

Todos estos recursos se relacionan con los sentidos que el poema intenta transmitir, entre otras cosas, los sentimientos contradictorios que le genera el amor al "yo poético".

5) Volvé ahora al final del poema de Mario Benedetti para compararlo con el de Francisco de Quevedo. ¿Cómo se percibe el amor en cada uno?

[...] Porque gracias a vos he descubierto
(dirás que ya era hora y con razón)
que el amor es una bahía linda y generosa,
que se ilumina y se oscurece,
según venga la vida,
una bahía donde los barcos llegan y se van,
llegan con pájaros y augurios,
y se van con sirenas y nubarrones.
Una bahía linda y generosa,
donde los barcos llegan y se van.
Pero vos,
por favor,
no te vayas.

6) ¿Qué recursos podés reconocer en esta parte del poema? ¿Te parece que los distintos recursos generan musicalidad o construyen el sentido del poema? Identificalos, copiá la parte del poema donde los encontraste y anotá una breve explicación de para qué se usan en este poema.

Autoevaluación de los aprendizajes

1) Para prepararte para la prueba, te proponemos leer otra poesía sobre el amor.

Desmayarse, atreverse, estar furioso,
áspero, tierno, liberal, esquivo,
alentado, mortal, difunto, vivo,
leal, traidor, cobarde y animoso;

no hallar fuera del bien centro y reposo,
mostrarse alegre, triste, humilde, altivo,
enojado, valiente, fugitivo,
satisfecho, ofendido, receloso;

huir el rostro al claro desengaño,
beber veneno por licor suave,
olvidar el provecho, amar el daño;

creer que un cielo en un infierno cabe,
dar la vida y el alma a un desengaño;
esto es amor, quien lo probó lo sabe.

Lope de Vega

2) Buscá información sobre el autor que escribió este poema para conocer un poco más sobre el momento en que lo escribió.

3) Recordá elaborar un glosario con las palabras cuyo significado no conozcas.

Autoevaluación de los aprendizajes

4) Reflexioná acerca de la voz de este poema. ¿Cómo se presenta el "yo poético"? ¿Aparece algún otro dentro del poema?

5) ¿Reconocés en el poema algún recurso visto y analizado en este cuadernillo? ¿Qué efecto te parece que genera ese recurso en este poema? Explicalo brevemente.

Para tener en cuenta

Los recursos poéticos y los efectos de sentido

Los poemas poseen diferentes tipos de recursos para construir una mirada sobre un tema, un acontecimiento, etcétera (en este cuadernillo, leíste poemas sobre el amor). Algunos de esos recursos se relacionan con la musicalidad del lenguaje (anáfora, paralelismo, repeticiones) y otros se relacionan con el sentido que construye el poema (metáfora, antítesis, personificación, campo semántico).

Recordá que los recursos no aparecen de manera aislada, sino que se relacionan entre sí para construir los sentidos del poema y generar un efecto determinado en el lector. Por ejemplo, la presencia de antítesis en algunos de los poemas busca transmitir que el amor es un sentimiento contradictorio. Las personificaciones del amor generan la sensación de que se trata de un sentimiento tan fundamental que toma la dimensión de una persona muy cercana y querida.

Segunda parte

Propuesta de trabajo 2

Actividad 1

1) Buscá un poema o una canción que te guste mucho y que trate el tema del amor. Leelo o escuchalo las veces que quieras y respondé las siguientes preguntas:

- ¿Cómo se describe al amor? ¿Se parece a la forma en la que se lo presentó en alguno de los poemas que leíste en este cuadernillo?



Para tener en cuenta

Las ideas comunes sobre el amor

Podrás encontrar que distintos poemas, en diferentes épocas y lugares retoman ideas comunes sobre el amor. Para definir qué es el amor se recurren a estas ideas que son temas que se reiteran y se comparten, como, por ejemplo:

- El amor es un tipo de locura.
- El amor como enfermedad.
- El amor es más fuerte que la muerte.
- El amor como sentimientos encontrados: amor y odio.
- El amor como sentimiento apasionado.
- Otros…

Cada autor actualiza ese tema que el lector puede reconocer como común o conocido.

- ¿Qué recurso relacionado con la construcción de sentidos predomina en el texto? ¿Qué función te parece que tiene? (Mirá los recursos que analizaste en la primera parte sobre la musicalidad y las ideas del poema).

- ¿Cómo se presenta el "yo lírico"? ¿Se dirige a un otro/a de manera explícita? Marcá una parte del texto donde encuentres esto.
- ¿Te gusta el ritmo, la musicalidad del poema? Observá si alguno de los recursos que conocés ayuda a crear esa música.
- Tomando en cuenta que leíste poemas de distintas épocas, ¿te parece que la idea del amor cambia según esos momentos y lugares o te siguen apelando como lector en la actualidad? Tratá de explicar por qué sí o por qué no, teniendo en cuenta la idea de temas comunes para pensar qué es el amor.

Actividad 2

1) Armá, con las respuestas a estas preguntas, un texto en el que presentes el poema que elegiste, qué recursos analizaste y la comparación con los otros poemas del cuadernillo (los de Benedetti, Quevedo y Lope de Vega). Podés estructurar el texto de esta manera:

Lectura de .....
TÍTULO DEL POEMA/CANCIÓN

Por .....
NOMBRE DEL ALUMNO

Seleccioné/elegí el poema/canción ..... porque trata el tema del amor como .....
En este poema/canción se puede ver que el "yo poético" .....
.....
Los recursos que se utilizan se relacionan con la musicalidad, porque ....
.....
..... por ejemplo en estos versos: .....
.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CITAR ALGUNOS VERSOS

Otros versos se refieren al amor usando esta/s metáfora/s:

Ejemplos:

Parece que se retoma el amor como un tema común y se lo relaciona con esta idea: .....

.....

.....

.....

.....

.....

Al leer los poemas, me impresionó que los cuatro .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

FIRMA

2) Te proponemos escribir un poema o poesía destinado a una persona a quien recuerdes por algún motivo personal. Al inicio o al final del poema podés escribir la dedicatoria nombrando a la persona y alguna frase sobre esta dedicatoria si lo deseas. Recordá que es importante darle musicalidad y sentido al poema empleando recursos variados y elegir un título original. Podés escribir varios borradores previos a la versión final.

Notas

Notas

Notas

Notas

Notas



Vamos Buenos Aires